

# Pages fribourgeoises

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **87 (1960)**

Heft 5

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# LES CHARMES DE LA FORÊT

par D.-P. din Boû

La forêt est pleine de charmes. Il faut être né à l'orée d'un bois, y avoir longtemps habité, être *din Boû*, pour bien les connaître. La forêt a ses sentes mystérieuses où parfois on s'enfonce, en ne pensant à rien, pour oublier quelques ingrattitudes.

Les grands arbres de nos belles forêts sont surtout *la chapala* (*Abies excelsa*) et *lou Wornou* (*Abies pectinata*) des *kouètsou*, le *Worno* des hautains gruvérins (*W* anglais pour la prononciation). Deux feuillus enjolivent souvent la masse sombre des *Abies* : *lou Fothi* (*Fagus sylvatica*) et *lou Fraonou* (*Fraxinus excelsior*). Depuis bientôt un siècle, de fiers *Douglas*, venus des immenses régions boisées du Canada, grandissent chez nous. Au Bois Cornard d'Ecuvillens on peut voir le Roi de la Suisse mesurant près d'un mètre de diamètre. Il est voisin d'un énorme *Sequoia sempervirens* dépaysé.

Jadis les haies vives entouraient les forêts et les champs. On trouvait des buissons où les oiseaux pouvaient cacher leurs nids. On voyait surtout l'*Epena nâre* avec ses *bolochè* en automne (*Prunus spinosa*). L'*Epena blyantse* (*Grataegus Oxyacanta*) avec ses *Gratacu*. *Lou Tsèraofû* (*Berberis vulgaris*). Les vieux cordonniers utilisaient son bois dur et jaune et en faisaient des chevilles pour les souliers. *La kâdra* (*Corylus Avellana*) qui donnait des noisettes aux jolis écureils.

Tout a quasi disparu dans maintes contrées. De nombreux oiseaux ne viennent plus nous égayer faute de place pour faire leurs nids et pouvoir trouver pitance : innocentes victimes du progrès qui déferle sur le monde !

Entrons dans la forêt pour y trouver tant de jolies fleurs. La pervenche aux yeux bleus et languissants, cette *pervincha* (*Vinca minor*). L'orgueilleux *Tsèvô bayao* (*Arum maculatum*). *La galéja Branlèta din boû* (*Muscari racenosum*) et tant d'autres trésors de la nature.

N'oublions pas les champignons qui sortent subitement *dè la mocha ke trinnè*. Citons deux extrêmes, la bonne *Dzenilyèta dzôna* (*Clavaria aurea*) et le terrible empoisonneur *Tsapî don dyaoblyou* (*Bolus satana*).

La forêt a inspiré tous les poètes. Le Père Comte, parlant des grandes forêts d'Illens a écrit :

*Quand le vent fait pleuvoir des chansons sous les branches  
 Plus douces qu'un hautbois.  
 Soit que le sapin mette une robe de givre  
 Ou son habit vert, j'ai lu dans ce grand livre  
 Le poème des bois.*

Eugène Rambert a chanté les sapins de la verte Gruyère.

*N'as-tu pas tes salons aux divans toujours frais,  
 Tes mousses, tes fayards et tes chênes austères.  
 Tes vieux sapins barbus, tes gogants solitaires.  
 Lutteurs accoutumés à soutenir l'effort  
 Des neiges de l'hiver et des brises du nord.*

Il y a une cinquantaine d'années, un poète romand, Georges Golay, a chanté les sapins de son Risoux.

*Sentiers de mon Risoux, sentiers pleins de fougères,  
 Hêtres pleins de mystères aux magiques accents,  
 Vous dites la beauté des choses passagères,  
 A tous les clairs échos des bois retentissants.*

Le cher patois a peut-être moins de cordes à son arc pour chanter les beautés de la nature. Laissez pourtant le *vieux kouètsou* dire à sa façon la forêt de son cher coin de terre.

*Lè boû chon keman din Tsalandè  
 Ke chan dè dé, ke chan folyu.  
 Chapalè, fothî, balè plyantè  
 Tsanton lè binfâ don Bon Dyû.*

*Nouhrè boû l-an din non ke tsanton  
 Keman lè prao din j-alintoa  
 È pertò non galé non chanton  
 Lou patâ ke kry'on chèkou.*

*A la ruva d'ouna tsèrâre,  
 Apoya kontr'ouna chapala.*

*Ouna krâ fao bin plyéj'a vâre,  
 Vilye, dzirounaoy'adi bala.*

*Kan l-evê ch'in va chin metannè  
 Lè boû rêtsanton lon tsanthon.  
 È to rè ri dan lè plyannè,  
 To rèvin vè tot'a dèbon.*

*Mon Dyû dan lè plyann'è lè rotsè.  
 Vouèrdaodè bin hon galé boû.  
 Faodè-no bî keman lon brantsè  
 Kan no judrè don bon rèpoû.*

CIGARES

*Depuis six générations  
 les bons Vaudois*

**GRANDSON**

*fument les 4/3 légers 4/3 forts*

**VAUTIER FRÈRES & Cie 1832**

Maison fondée en 1832

